

IBM Business Automation Workflow on Cloud

Niniejszy opis dotyczy Usługi Przetwarzania w Chmurze. Odpowiednie dokumenty zamówienia zawierają ceny i dodatkowe informacje dotyczące zamówienia Klienta.

1. Usługa Przetwarzania w Chmurze

IBM Business Automation Workflow on Cloud to oprogramowanie jako usługa, które integruje możliwości zarządzania procesami biznesowymi i przypadkami w pojedynczym przepływie pracy oferowanym w chmurze. Łączy informacje, procesy i użytkowników, zapewniając pełny widok pracy. Oprócz zarządzania procesami przepływ pracy umożliwia generowanie lepszych, zoptymalizowanych wyników biznesowych dzięki wykorzystaniu zaawansowanej analizy danych, reguł biznesowych i funkcji współpracy.

Możliwości Usługi Przetwarzania w Chmurze obejmują:

- a. Pojedyncze logowanie z wykorzystaniem protokołu SAML – proces uwierzytelniania użytkowników można delegować na Dostawcę Tożsamości Klienta za pośrednictwem protokołu SAML.
- b. Zarządzanie Użytkownikami i Grupami – Klienci mogą korzystać z interfejsów API zgodnych ze specyfikacją REST w celu zarządzania użytkownikami i grupami mającymi dostęp do Usługi Przetwarzania w Chmurze.
- c. Serwis WWW Usługi Przetwarzania w Chmurze – usługa obejmuje serwis WWW, za pomocą którego użytkownicy uzyskują dostęp do środowisk operacyjnych oraz funkcji administracyjnych, służących do konfigurowania Usługi Przetwarzania w Chmurze i zarządzania nią.
- d. Sieć VPN (Virtual Private Network) – usługa udostępnia opcjonalne, pojedyncze połączenie VPN realizowane przez oprogramowanie, które umożliwia bezpieczną, szyfrowaną komunikację wychodzącą z Usługi Przetwarzania w Chmurze do systemów zewnętrznych. Informacje dotyczące połączenia VPN zostaną podane na pisemne żądanie w postaci zgłoszenia problemu.
- e. Powiadomienia e-mail – usługa obejmuje funkcję powiadamiania użytkowników o dostępie do Usługi Przetwarzania w Chmurze i zmianach haseł; administratorzy otrzymują powiadomienia o statusie i planowanych zmianach Usługi Przetwarzania w Chmurze.
- f. Automatyczne Monitorowanie i Odtwarzanie – monitorowanie dostępności Usługi Przetwarzania w Chmurze i jej odtwarzanie w przypadku, gdy jest nieosiągalna lub nie reaguje.
- g. Planowane Poprawki Serwisowe – aktualizacje serwisowe i aktualizacje składników Usługi Przetwarzania w Chmurze są wykonywane okresowo, co 30–90 dni. IBM będzie informować Administratorów Kont o planowanych poprawkach serwisowych z wyprzedzeniem dwóch tygodni. W przypadku istotnych aktualizacji, które wiążą się z wdrożeniem nowej wersji oprogramowania IBM Business Process Manager, IBM skoordynuje z Klientem aktualizację środowiska programistycznego, aby umożliwić Klientowi przetestowanie nowej wersji przed zaktualizowaniem środowiska wykonawczego procesów. Klient jest zobowiązany do przetestowania nowych wersji wszelkich aplikacji procesowych w środowisku programistycznym i przekazania IBM opinii dotyczącej ewentualnych problemów w ciągu 30 dni.
- h. Administrator Kont – osoba dysponująca nazwą użytkownika i hasłem, które umożliwiają jej dostęp do środowiska operacyjnego w celu zarządzania dostępem użytkowników do tego środowiska oraz przypisywania i usuwania ról. Uprawnienia Administratora Kont można przyznać wielu użytkownikom.

1.1 Produkty oferowane

Klient może dokonać wyboru spośród następujących produktów oferowanych:

1.1.1 IBM Business Automation Workflow on Cloud Express

Konfiguracja ta jest oparta na nabytych uprawnieniach Użytkowników usługi Express. Oprócz opisanych powyżej możliwości ogólnych obejmuje ona następujące funkcje specjalne:

- Środowisko operacyjne – jedna instancja z dedykowanym środowiskiem programistycznym i środowiskiem wykonawczym przepływu pracy o następujących właściwościach:

- Środowisko programistyczne – środowisko wirtualne bez funkcji wysokiej dostępności, przeznaczone do celów pozaprodukcyjnych. Jego moc obliczeniowa jest oparta na liczbie uprawnień Użytkowników usługi Express nabytych na potrzeby instancji Usługi Przetwarzania w Chmurze.
- Środowisko wykonawcze przepływu pracy – środowisko wirtualne bez funkcji wysokiej dostępności. Jego moc obliczeniowa jest oparta na liczbie uprawnień Użytkowników usługi Express nabytych na potrzeby instancji Usługi Przetwarzania w Chmurze.
- Usuwanie Skutków Katastrofy – Usługa Przetwarzania w Chmurze codziennie tworzy kopie zapasowe danych konfiguracyjnych i produkcyjnych, które mogą zostać wykorzystane do odtwarzania Usługi Przetwarzania w Chmurze. Kopie zapasowe są szyfrowane i przechowywane w innym centrum przetwarzania danych, w tym samym regionie świata.
- Składnice obiektów – każdemu Klientowi udostępniana jest tylko jedna taka składnica.

1.1.2 IBM Business Automation Workflow on Cloud Enterprise

Konfiguracja ta jest oparta na nabytych uprawnieniach Użytkowników usługi Enterprise. Oprócz opisanych powyżej możliwości ogólnych obejmuje ona następujące funkcje specjalne:

- Środowisko operacyjne – jedna instancja z dedykowanym środowiskiem programistycznym, testowym i środowiskiem wykonawczym przepływu pracy o następujących właściwościach:
 - Środowisko programistyczne – środowisko wirtualne bez funkcji wysokiej dostępności, przeznaczone do celów pozaprodukcyjnych. Jego moc obliczeniowa jest oparta na liczbie uprawnień Użytkowników usługi Enterprise nabytych na potrzeby instancji Usługi Przetwarzania w Chmurze.
 - Środowisko testowe – środowisko wirtualne bez funkcji wysokiej dostępności, przeznaczone do celów pozaprodukcyjnych. Jego moc obliczeniowa jest oparta na liczbie uprawnień Użytkowników usługi Enterprise nabytych na potrzeby instancji Usługi Przetwarzania w Chmurze.
 - Środowisko wykonawcze przepływu pracy – środowisko wirtualne o wysokiej dostępności, przygotowane do wykorzystania w celach produkcyjnych. Jego moc obliczeniowa jest oparta na liczbie uprawnień Użytkowników usługi Enterprise nabytych na potrzeby instancji Usługi Przetwarzania w Chmurze.
- Usuwanie Skutków Katastrofy – w Usłudze Przetwarzania w Chmurze używana jest kombinacja funkcji tworzenia kopii zapasowych danych konfiguracyjnych i produkcyjnych oraz ich replikacji do innych centrów przetwarzania danych w tym samym regionie świata. Takie kopie zapasowe mogą zostać wykorzystane do odtwarzania Usługi Przetwarzania w Chmurze.
- Składnice obiektów – Usługa Przetwarzania w Chmurze może obsługiwać wiele składnic obiektów. W przypadku używania większej liczby takich składnic może być wymagane nabycie dodatkowej pamięci.

1.2 Usługi Opcjonalne

1.2.1 IBM Business Automation Workflow on Cloud Non-production Environment

Ta Usługa Przetwarzania w Chmurze udostępnia opcję zakupu dodatkowych środowisk testowych do użytku pozaprodukcyjnego. Żadne środowisko testowe nie zapewnia wysokiej dostępności. Moc obliczeniowa tego środowiska jest oparta na liczbie Użytkowników Środowiska Pozaprodukcyjnego, dla których nabyto uprawnienia. Funkcja ta jest dostępna wyłącznie w konfiguracji Enterprise.

1.2.2 IBM Business Automation Workflow on Cloud Production Environment

Ta Usługa Przetwarzania w Chmurze umożliwia zakup dodatkowych środowisk wykonawczych procesów do użytku produkcyjnego lub pozaprodukcyjnego. Każde dodatkowe środowisko produkcyjne zapewnia wysoką dostępność. Moc obliczeniowa tego środowiska jest oparta na liczbie Użytkowników Środowiska Produkcyjnego, dla których nabyto uprawnienia. Funkcja ta jest dostępna wyłącznie w konfiguracji Enterprise.

1.2.3 IBM Business Automation Workflow on Cloud Additional Storage

Usługa Przetwarzania w Chmurze umożliwia zakup dodatkowej pamięci masowej w sytuacjach, w których wymagania przekraczają pojemność udostępnioną na potrzeby nabytej liczby uprawnień użytkowników. Ta dodatkowa pamięć masowa (w przyrostach po 1 TB) może zostać wykorzystana w jednym środowisku

lub podzielona pomiędzy wiele środowisk w instancji Usługi Przetwarzania w Chmurze. Funkcja ta jest dostępna w konfiguracji Express lub Enterprise.

1.2.4 IBM Business Automation Workflow on Cloud Additional Cloud Object Storage

Usługa Przetwarzania w Chmurze umożliwia zakup obiektowej pamięci masowej w chmurze. Obiektowa pamięć masowa w chmurze stanowi ekonomiczną alternatywę w przypadku danych, które nie wymagają częstego dostępu. Opcja ta ma uzupełniać, a nie zastępować standardową pamięć masową, służącą jako pamięć masowa na częściej używane dane o bardziej bieżącym charakterze. Obiektową pamięć masową w chmurze można kupować w przyrostach po 1 TB. Funkcja ta jest dostępna w konfiguracji Express lub Enterprise.

1.2.5 IBM Business Automation Workflow on Cloud Additional Memory

Usługa Przetwarzania w Chmurze umożliwia zakup dodatkowej pamięci w sytuacjach, w których wymagania rozwiązania przekraczają pojemność udostępnioną na potrzeby zakupionej liczby użytkowników. Przykładem jest wdrożenie wielu aplikacji, przetwarzanie dużych dokumentów lub zwiększenie liczby składnic obiektów. Ta ilość pamięci (w przyrostach po 16 GB na każdą maszynę wirtualną) może zostać wykorzystana w jednym środowisku lub podzielona pomiędzy wiele środowisk (w przyrostach po 16 GB na maszynę wirtualną) w instancji Usługi Przetwarzania w Chmurze.

1.2.6 IBM Business Automation Workflow on Cloud VPN

Ta Usługa Przetwarzania w Chmurze udostępnia opcję nabycia połączenia w sieci VPN realizowanego przez oprogramowanie, w celu zapewnienia bezpiecznej, szyfrowanej komunikacji przychodzącej do Usługi Przetwarzania w Chmurze. Informacje dotyczące połączenia VPN zostaną podane na pisemne żądanie w postaci zgłoszenia problemu. Funkcja ta jest dostępna w konfiguracji Express lub Enterprise.

2. Specyfikacje techniczne dotyczące przetwarzania i ochrony danych

Dodatek IBM dotyczący Przetwarzania Danych dostępny pod adresem <http://ibm.com/dpa> (dalej „DPD”) oraz Specyfikacja Techniczna dotycząca Przetwarzania i Ochrony Danych (dalej „Specyfikacja Techniczna” lub „Załącznik Szczegółowy do DPD”) dostępna za pośrednictwem zamieszczonych poniżej odsyłaczy zawierają dodatkowe informacje na temat ochrony danych dla Usług Przetwarzania w Chmurze oraz ich opcji. Informacje te precyzują, jakie rodzaje Zawartości mogą być przetwarzane przez daną Usługę, jakie czynności przetwarzania są realizowane, jakie są opcje ochrony danych, a także jakie są szczegółowe zasady przechowywania i zwrotu Zawartości. Jeśli do Zawartości stosuje się i) ogólne rozporządzenie o ochronie danych (RODO – UE/2016/679) lub ii) inne regulacje dotyczące ochrony danych osobowych określone pod adresem <http://ibm.com/dpa/dpl>, to w zakresie, w jakim przepisy te mają zastosowanie do danych osobowych uwzględnionych w Zawartości, obowiązuje DPD.

<https://www.ibm.com/software/reports/compatibility/clarity-reports/report/html/softwareReqsForProduct?deliverableId=7E0882307DF011E89D57EFEEED3CB8BE9>

3. Poziomy Usług i wsparcie techniczne

3.1 Umowa dotycząca Poziomu Usług

IBM udostępnia Klientowi przedstawioną poniżej Umowę dotyczącą Poziomu Usług („SLA”). IBM naliczy najwyższe obowiązujące wyrównanie na podstawie łącznej dostępności Usługi Przetwarzania w Chmurze, zgodnie z poniższą tabelą. Dostępność wyrażona procentowo jest równa ilorazowi łącznej liczby minut w danym miesiącu obowiązywania umowy, pomniejszonej o łączną liczbę minut Wyłączenia Usługi w tym miesiącu, oraz łącznej liczby minut w tym miesiącu. Definicja Wyłączenia Usługi, opis procesu zgłaszania reklamacji oraz opis sposobu kontaktowania się z IBM w sprawach związanych z dostępnością usług znajdują się w podręczniku wsparcia dla Usługi Przetwarzania w Chmurze IBM pod adresem https://www.ibm.com/software/support/saas_support_overview.html.

Dostępność	Uznanie (% miesięcznej opłaty za subskrypcję*)
Poniżej 99,9%	2%
Poniżej 99,0%	5%
Poniżej 95,0%	10%

* Opłata za subskrypcję oznacza cenę w miesiącu obowiązywania umowy, którego dotyczy reklamacja.

3.2 Wsparcie techniczne

Informacje o wsparciu technicznym dla Usługi Przetwarzania w Chmurze, w tym dane kontaktowe, poziomy istotności, godziny świadczenia usług, czasy reakcji oraz inne informacje i procesy, można znaleźć w podręczniku wsparcia IBM, dostępnym pod adresem <https://www.ibm.com/support/home/pages/support-guide/> (należy wybrać odpowiednią Usługę Przetwarzania w Chmurze).

4. Opłaty

4.1 Opłaty rozliczeniowe

Opłaty rozliczeniowe za Usługę Przetwarzania w Chmurze są określone w Dokumencie Transakcyjnym. Przy sprzedaży niniejszej Usługi Przetwarzania w Chmurze wysokość opłat rozliczeniowych jest ustalana na podstawie jednej z następujących miar:

- Jednocześnie Pracujący Użytkownik to każdy z użytkowników, którzy w dowolnym określonym momencie uzyskują równoczesny dostęp do Usługi Przetwarzania w Chmurze w jakikolwiek sposób, bezpośrednio lub pośrednio (na przykład przez program multipleksujący, urządzenie lub serwer aplikacji). Osoba, która uzyskuje równoczesny dostęp do Usługi Przetwarzania w Chmurze wielokrotnie, jest traktowana jako pojedynczy Jednocześnie Pracujący Użytkownik.
- Terabajt to 2 do 40. potęgi bajtów danych przetwarzanych, używanych, przechowywanych lub konfigurowanych w ramach Usługi Przetwarzania w Chmurze.
- Gigabajt definiuje się jako 2 do 30. potęgi bajtów danych przetwarzanych, analizowanych, używanych, przechowywanych lub konfigurowanych w ramach Usług Przetwarzania w Chmurze.
- Połączenie to łącze lub powiązanie z bazą danych, aplikacją, serwerem lub innym typem urządzenia, które zostały udostępnione dla Usługi Przetwarzania w Chmurze.

5. Warunki dodatkowe

Dla Umów o Usługę Przetwarzania w Chmurze (lub podstawowych umów o usługi przetwarzania w chmurze będących ich odpowiednikami) zawartych przed 1 stycznia 2019 r. mają zastosowanie warunki zamieszczone pod adresem <https://www.ibm.com/acs>.

5.1 Oprogramowanie pomocnicze

Oprogramowanie pomocnicze jest udostępniane Klientowi na następujących warunkach:

Oprogramowanie pomocnicze	Odpowiednie warunki licencji (o ile mają zastosowanie)
IBM Process Designer	Klient może pobierać oprogramowanie pomocnicze IBM Process Designer i wykorzystywać je do tworzenia aplikacji procesowych. Oprogramowanie pomocnicze jest uruchamiane w systemie desktop Klienta i nawiązuje zdalne połączenie z Usługą Przetwarzania w Chmurze. Używanie oprogramowania IBM Process Designer ogranicza się do liczby użytkowników, którzy mają dostęp do środowiska programistycznego. https://www-03.ibm.com/software/sla/slabd.nsf/displaylis/2405D4B3CAF1F85D852582C100738768?OpenDocument

Oprogramowanie pomocnicze	Odpowiednie warunki licencji (o ile mają zastosowanie)
IBM Integration Designer	<p>Klient może pobierać oprogramowanie pomocnicze IBM Integration Designer i wykorzystywać je do tworzenia aplikacji procesowych. Oprogramowanie pomocnicze jest uruchamiane w systemie desktop Klienta i nawiązuje zdalne połączenie z Usługą Przetwarzania w Chmurze. IBM Integration Designer to funkcja dostępna wyłącznie w konfiguracji Enterprise. Usługa Przetwarzania w Chmurze umożliwia uzyskanie dostępu do oprogramowania pomocniczego IBM Integration Designer i korzystanie z niego przez maksymalnie 5 (pięciu) użytkowników Usługi Przetwarzania w Chmurze. Dostęp dla dodatkowych użytkowników można nabyć razem z uprawnieniem do oprogramowania IBM Integration Designer.</p> <p>https://www-03.ibm.com/software/sla/slabd.nsf/displaylis/114275E9B45C8CC485258304007F34E7?OpenDocument</p>

5.2 Dostęp dla użytkowników zewnętrznych

Klient może udzielić użytkownikom zewnętrznym dostępu do Usługi Przetwarzania w Chmurze. Klient ponosi odpowiedzialność za takich użytkowników zewnętrznych, a w szczególności za a) wszelkie roszczenia użytkowników zewnętrznych dotyczące Usługi Przetwarzania w Chmurze; b) wszelkie przypadki niewłaściwego użytkowania Usługi Przetwarzania w Chmurze przez takich użytkowników zewnętrznych.

5.3 Testy porównawcze

Klient może ujawniać osobom trzecim wyniki testów porównawczych Usługi Przetwarzania w Chmurze lub jej komponentów składowych, pod warunkiem że (A) Klient poda do publicznej wiadomości pełną metodykę testów porównawczych (na przykład zastosowaną konfigurację sprzętu i oprogramowania, procedurę instalacji oraz pliki konfiguracyjne); (B) Klient przeprowadzi testy porównawcze na Usłudze Przetwarzania w Chmurze uruchomionej w określonym dla niej Środowisku Pracy, po zastosowaniu najnowszych aktualizacji, poprawek i łat udostępnionych dla danej Usługi Przetwarzania w Chmurze przez IBM lub osoby trzecie dostarczające produkty IBM (zwane dalej „Osobami Trzecimi”); (C) Klient zastosuje się do wszelkich porad dotyczących dostrajania wydajności oraz sprawdzonych procedur, podanych w dokumentacji Programu oraz na stronach wsparcia IBM dla tego Programu. Jeśli Licencjobiorca opublikuje wyniki testów porównawczych oferty Usług Przetwarzania w Chmurze, wówczas – bez względu na stanowiące inaczej warunki umów między Klientem a IBM lub Osobami Trzecimi – IBM i Osoby Trzecie będą mieć prawo publikowania wyników testów porównawczych produktów Klienta, pod warunkiem że podczas realizacji tych testów produktów Klienta IBM i Osoby Trzecie będą przestrzegać postanowień określonych w punktach (A), (B) i (C) powyżej.